

## التحليل اللغوي في مثل الكرامين: يلعب التحليل اللغوي دوراً هاماً في فهم الاختلافات بين رواية مثل الكرامين في لوقا 20: 19-9 ومرقس 12: 1-12. تركز هذه الاختلافات على اختيار المصطلحات لوصف سلوك الكرامين، حيث يبرز في لوقا 20: 14 استخدام مصطلح "الوارث" (α) والذي يُشير إلى خطورة تجاوزهم للحق الشرعي في الملكية. بينما يستخدم مرقس 12: 7 مصطلح "الوارث" (α) مع التركيز على الجشع والانتهازية أكثر من المسؤولية الأخلاقية. هذه الاختلافات اللغوية تؤثر على الرسالة اللاهوتية، حيث يركز لوقا على موضوع الميراث والسلطة الإلهية في سياق علم نهاية العالم اليهودي، بينما يسلط مرقس الضوء على تمرد الكرامين كتهديد مباشر لسلطة مالك الأرض.